

VISTAS DE LA CIUDAD

UNA PUBLICACIÓN DE LA CIUDAD DE HILLSBORO

Enero/Febrero 2014

Hillsboro Selecciona Nuevo Jefe de Policía

Lee Dobrowolski Sobresale Como Candidato Entre Solicitantes Impresionantes

Después de un extenso reclutamiento para seleccionar al Jefe de Policía, el Gerente de la Ciudad de Hillsboro, Michael Brown, escogió a Lee Dobrowolski, de entre los 72 solicitantes a nivel nacional, para que se convirtiera en el nuevo Jefe de Policía de Hillsboro.



Dobrowolski (se pronuncia Da-bro-us-ki) llegará a la Ciudad de Hillsboro a principios del mes de febrero, 2014, después de haber trabajado 22 años al servicio del Departamento de Policía de Salt Lake City, en donde se desempeña como Director Adjunto.



“A lo largo de nuestro reclutamiento exhaustivo para seleccionar al Jefe, Lee consistentemente demostró que cuenta con las características deseadas que identificaron los empleados del departamento de policía, un liderazgo para la Ciudad y para la comunidad”, dijo Brown. “El enfoque de colaboración en el liderazgo que Lee muestra nos da la confianza de que le dará el valor y el respeto a nuestros empleados y al mismo tiempo la protección al público”.

Brown citó la amplia base de experiencia que Dobrowolski ha tenido trabajando muy de cerca con los empleados de policía, con el liderazgo de la ciudad, y con la comunidad como razones por las cuales Dobrowolski está altamente

Continúa en la página 2

MENSAJE DEL ALCALDE

Avance Sobre el Estado de la Ciudad 2014: Juntos, Todos Somos Hillsboro



Alcalde Jerry Willey

Cada enero, nos reunimos como Ciudad para compartir nuestros logros y éxitos durante los últimos 12 meses, y para actualizar a la comunidad sobre el progreso que esperamos tener para el futuro. Nosotros le llamamos a esta reunión el Estado de la Ciudad, y se trata sobre todo de que nosotros nos reunamos como una Ciudad para reconocer que todos estamos trabajando juntos para hacer de Hillsboro un mejor lugar donde vivir.

Como habitantes y socios de empresas en la quinta ciudad más grande de Oregon, compartimos una visión de prosperidad para nuestra comunidad que requiere de un trabajo en equipo para lograrlo. Hillsboro no se puede definir por una cosa solamente. Todas las personas que escogen vivir y tener su hogar y empleo en Hillsboro son las que definen la Ciudad. Juntos, todos somos

Hillsboro, y tenemos mucho de que sentirnos orgullosos en nuestra hermosa ciudad.

Durante este último año hemos ampliado nuestra Biblioteca Principal al Segundo piso para servir mejor a la voluntad de la comunidad de contar con más espacios para reuniones y oportunidades para aprender. Al hacerlo, hemos creado el Salón de Eventos de la Biblioteca Principal, donde este año se llevará a cabo el discurso sobre el Estado de la Ciudad el jueves 30 de enero.

Desde un punto de vista personal, yo nunca olvidaré la emoción de lanzar la primera pelota del primer partido en casa de nuestros jugadores Hillsboro Hops en el Estadio de Hillsboro. El equipo y el estadio ya son ahora parte de la identidad de nuestra

Continúa en la página 2

Discurso Sobre el Estado de la Ciudad

Jueves 30 de Enero

Recepción: 5 pm

Programa: 6 pm

Biblioteca Principal de Hillsboro

Mande un correo electrónico a StayConnected@hillsboro-oregon.gov para recibir el boletín informativo electrónico de la Ciudad de Hillsboro.



Nueva Jefe de Policía: Lee Dobrowolski

Continúa de la página 1

calificado para llevar adelante al Departamento de Policía de Hillsboro.

“Estoy muy emocionado. Este es un lugar en donde he querido estar desde hace años, y ahora que he conocido al departamento estoy ansioso por dirigirlo”, dijo Dobrowolski. “Ellos estaban ansiosos de liderazgo. Ellos quieren seguir adelante. Ellos están listos para marchar y yo estoy listo para unirme a ellos”. “Estoy muy emocionado. Este es un lugar en donde he querido estar desde hace años, y ahora que he conocido al departamento estoy ansioso por dirigirlo”, dijo Dobrowolski. “Ellos estaban ansiosos de liderazgo. Ellos quieren seguir adelante. Ellos están listos para marchar y yo estoy listo para unirme a ellos”.

La decisión de Brown de contratar a Dobrowolski incluyó las aportaciones que hicieron los miembros de la comunidad durante dos reuniones comunitarias, las de los empleados del Departamento de Policía de Hillsboro, las de los Concejales de la Ciudad, y las de otros empleados de la Ciudad que fueron a visitar las respectivas comunidades y lugares de empleo de los tres candidatos finalistas.



“Una y otra vez, escuchamos a los colegas de Lee en Salt Lake City, alabar su integridad, accesibilidad, y profesionalismo. El escuchar ese apoyo tan universal por parte de la ciudad, que puede perder ese liderazgo, significa muchísimo”, dijo Brown. “También queríamos a un excelente comunicador y eso es Lee precisamente. Su compromiso, su afable personalidad, y

su sentido del humor son algunas de las características que deseábamos en la búsqueda de nuestro líder. Necesitamos de un Jefe de Policía que se pueda conectar bien con los habitantes de Hillsboro utilizando un enfoque de policía orientado al bien de la comunidad”.

La Ciudad de Hillsboro creó un video humoroso para el reclutamiento del Jefe de Policía que recibió atención nacional e internacional el verano pasado. Brown dijo que el video reflejaba el deseo de Hillsboro por encontrar un líder innovador que también supiera reírse y disfrutar de la vida.

Continúa en la página 8

Mensaje del Alcalde: Avance Sobre el Estado de la Ciudad

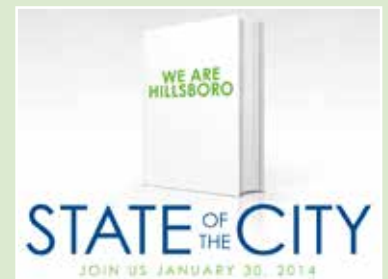
Continúa de la página 1

comunidad, y es nuestro privilegio compartir la experiencia del beisbol profesional con nuestros vecinos del área metropolitana.

Le dimos también la bienvenida a nuestra comunidad a un nuevo hospital, el Centro Médico del Oeste de Kaiser Permanente, donde llevamos a cabo una reunión del Concilio de la Ciudad en noviembre. También le dimos la bienvenida al continuo incremento de Intel, nuestro empleador más grande, y a los muchos empleos que ofrece la compañía a nuestros habitantes.

Sin embargo, el programa más importante que hayamos tocado como Concilio de la Ciudad durante el año pasado es el programa de Conexión Hacia el Futuro. Como Ciudad, aquí en Hillsboro estamos ofreciendo becas a 50 estudiantes universitarios de primera generación—de las escuelas de Hillsboro—para que asistan al Colegio Comunitario de Portland (PCC, siglas en inglés). El impacto de este programa es para mejorar las generaciones futuras de Hillsboro.

Con vistas al futuro, nuestra ciudad está preparada para mantener este impulso positivo. Vamos a continuar mejorando nuestra calidad de vida y también mejorando nuestras perspectivas hacia el futuro. La apertura del proyecto de la Calle Main y la Avenida 4 en el centro o Downtown Hillsboro, la reapertura de la Biblioteca del Parque Shute, y el constante urbanismo en el Distrito de la Plataforma Orenco nos da la razón para que podamos imaginarnos un futuro brillante en Hillsboro.



Si usted quiere saber más sobre los muchos éxitos de Hillsboro y sus futuras oportunidades, por favor únase a nosotros el jueves 30 de enero para escuchar el Discurso del Estado de la Ciudad, en el que se tendrá una recepción a las 5 de la tarde y un programa que empezará a las 6, en el Salón de Eventos de la Biblioteca Principal de Hillsboro.

Reporte del Gerente de la Ciudad Definiendo "La Manera de Ser de Hillsboro"

Conexión con su Concilio

¿Cuál es su Resolución Principal de Año Nuevo?

Alcalde
Jerry Willey:

Estar agradecido y apreciar cada día



Concejal
Presidente
Aron Carleson:

Escribir más cartas de agradecimiento



Concejal
Olga Acuña:

Andar en motocicleta con mayor frecuencia



Concejal
Megan Braze:

No caerme de ningún caballo



Concejal
Steve Callaway:

Pasar más tiempo disfrutando de nuestros parques y bibliotecas



Concejal
Darell Lumaco:

Disfrutar de la vida y no preocuparme de las cosas pequeñas



Concejal
Fred Nachigal:

Esquiar más, y trabajar menos



Síguenos en Twitter en:
@CityofHillsboro

Manténgase informado en:
www.Hillsboro-Oregon.gov



Gerente de la Ciudad
Michael Brown

¿Qué quiere decir que nuestros habitantes y socios comunitarios pueden contar con que la Ciudad de Hillsboro esté a la altura de "La Manera de Ser de Hillsboro" al hacer y establecer negocios?

Conforme se aplica esta frase al gobierno de nuestra ciudad, La Manera de Ser de Hillsboro quiere decir que le damos importancia al hecho de ofrecer un excelente servicio al cliente como principal prioridad en todo momento, sin excepción. Creo que es una expresión muy positiva que nuestro gobierno local sirva a los intereses de nuestra comunidad siendo sensibles y respetuosos de los muchos elementos y socios que trabajan juntos para llenar de éxitos a nuestra ciudad.

La Manera de Ser de Hillsboro quiere decir que tomamos en cuenta a nuestros habitantes

y líderes comunitarios para que nos guíen en los programas como Hillsboro 2020 y la Visión de Hillsboro 2035, para que hagamos realidad la visión para el futuro éxito de nuestra Ciudad.

Quiere decir que de forma positiva buscamos las maneras de apoyar a nuestros empresarios locales y les aseguramos un éxito futuro; a su vez, aseguramos las oportunidades futuras de empleo para nuestra comunidad. Somos rápidos, amables y flexibles para asegurar un clima de negocios en donde los empresarios prosperen.

Quiere decir que buscamos y adoptamos soluciones innovadoras y creativas para mejorar la calidad de vida de nuestra comunidad.

Quiere decir que promovemos una habitabilidad excepcional que Hillsboro ofrece a sus habitantes y a los que viven fuera de la Ciudad. Reforzamos que Hillsboro es un gran lugar para estar gozando de nuestros parques, de nuestras bibliotecas, de nuestros eventos

Continúa en la página 4

HEROE VOLUNTARIO

Lt. Marc Ahrendt: Departamento de Bomberos de Hillsboro

P: ¿Con qué frecuencia es usted voluntario?

Como bombero voluntario, hemos programado la capacitación y entrenamiento todos los jueves por la noche además de otras oportunidades de entrenamiento en otros días. La formación constante nos permite responder mejor cuando el Departamento de Bomberos necesita asistir en escenarios de incendio, o en eventos públicos, como en el Mercado de Campesinos de Hillsboro.

P: ¿Cuándo comenzó a ser voluntario con el Departamento de Bomberos de Hillsboro (HFD, siglas en inglés)?

Comencé a principios del 2007 después de ser voluntario con el Equipo de Respuesta en Casos de Emergencia en la Comunidad de Hillsboro (CERT, siglas en inglés). Me quedé muy impresionado por el profesionalismo de los bomberos que participaron en el entrenamiento CERT.

P: ¿Por qué se ofrece como voluntario?

El ser bombero se convirtió en una pasión personal. No solamente descubrí que ser bombero iba parejo con mis intereses personales, sino que ha sido increíble trabajar con muchos otros (voluntarios y trabajadores a sueldo) que comparten la misma pasión.

P: ¿Qué les diría a los demás sobre su experiencia como voluntario de Hillsboro?

Como habitante de Hillsboro, el ser voluntario para la Ciudad es una gran manera de aprender más sobre lo que ofrece la Ciudad, y es una manera gratificante de ayudar a la comunidad y convertirla en un mejor lugar.





Invasión Juvenil 2013: Cuando Estudiantes Tomaron Posesión del Centro Cívico

Por Anisha Datta, miembro del Concilio Asesor Juvenil

El 22 de octubre el Centro Cívico de Hillsboro fue invadido. Armados con lápices y cuadernos, la fuerza invasora (más de 200 invasores) se reunieron en el auditorio para esperar instrucciones. Ni siquiera uno de ellos era mayor de 18 años de edad.



Estudiantes de las escuelas secundarias/preparatorias Century, Glencoe, Hillsboro y Liberty abordaron los autobuses para participar en la primera y nunca antes celebrada Invasión Juvenil de Hillsboro—y para aprender más sobre su futuro. La Invasión Juvenil estaba enfocada en presentar a los estudiantes diferentes oportunidades de carreras asociadas con la ciudad y el gobierno local. El evento de cinco horas demostró diferentes carreras, desde policías detectives hasta contadores, cubrió un gran espectro de intereses estudiantiles, y enseñó a los estudiantes la forma en que la Ciudad de Hillsboro trabaja para ellos.

El día comenzó con el discurso principal dirigido a la Invasión

Juvenil, que estuvo a cargo del Gerente de Relaciones Universitarias de Intel, Tavish Ledesma, quien gozaba del rap al son de los ritmos electrónicos llenos de vida. El discurso de motivación que dio Ledesma entusiasmó a los estudiantes antes de que participaran en las cuatro sesiones que les asignaron de acuerdo con sus intereses previstos. Los estudiantes participantes recibieron crédito escolar de sus escuelas por participar en el evento.

La Invasión Juvenil tuvo muchísimo éxito porque les dio a los estudiantes la oportunidad de interactuar con profesionales de carreras y explorar sus diferentes intereses en diferentes campos, al mismo tiempo que le brindaron a la Ciudad de Hillsboro el acceso a una base de futuro reclutamiento de talento hecho en casa.

El día comenzó con el discurso principal dirigido a la Invasión

Juvenil, que estuvo a cargo del Gerente de Relaciones Universitarias de Intel, Tavish Ledesma, quien gozaba del rap al son de los ritmos electrónicos llenos de vida. El discurso de motivación que dio Ledesma entusiasmó a los

estudiantes antes de que participaran en las cuatro sesiones que les asignaron de acuerdo con sus intereses previstos. Los estudiantes participantes recibieron crédito escolar de sus escuelas por participar en el evento.

La Invasión Juvenil tuvo muchísimo éxito porque les dio a los estudiantes la oportunidad de interactuar con profesionales de carreras y explorar sus diferentes intereses en diferentes campos, al mismo tiempo que le brindaron a la Ciudad de Hillsboro el acceso a una base de futuro reclutamiento de talento hecho en casa.

El día comenzó con el discurso principal dirigido a la Invasión Juvenil, que estuvo a cargo del Gerente de Relaciones Universitarias de Intel, Tavish Ledesma, quien gozaba del rap al son de los ritmos electrónicos llenos de vida. El discurso de motivación que dio Ledesma entusiasmó a los estudiantes antes de que participaran en las cuatro sesiones que les asignaron de acuerdo con sus intereses previstos. Los estudiantes participantes recibieron crédito escolar de sus escuelas por participar en el evento.



Reporte del Gerente de la Ciudad: "La Manera de Ser de Hillsboro"

continúa de la página 3

especiales, y de una gran multitud de otros bienes comunitarios.

Quiere decir que hacemos todo lo posible por fomentar constantemente un gran ambiente laboral para nuestros empleados, en donde la satisfacción del trabajo conduce a una mayor productividad.

Al mismo tiempo, quiere decir que exigimos a nuestros empleados que cumplan con las expectativas de la comunidad con su profesionalismo y adhesión a los valores fundamentales como la confianza, confiabilidad y respeto.

Quiere decir que nos basamos en la historia de nuestra Ciudad y aceptamos nuestra responsabilidad como una comunidad en crecimiento para llegar a ser líderes no solo a nivel regional, sino también para todo Oregon.

Usted podría añadirle más a esta lista y, de ser así, espero que lo haga. Yo creo que nosotros en Hillsboro nos hemos ganado nuestra excelente reputación por servir a nuestra comunidad conforme a "La Manera de Ser de Hillsboro".

Celebrando nuestro décimo aniversario

GLENN & VIOLA WALTERS CULTURAL ARTS CENTER
527 East Main St., Hillsboro, OR 97123

Patrick Ball & Legends of the Celtic Harp

VIERNES 31/1
7:30 pm
\$20 antes del evento/ \$25 día del evento

"Hermosas baladas y melodiosas narracuibes que atrapan..."
Variety

Síguenos en Twitter
- [twitter.com/@CityofHillsboro](https://twitter.com/CityofHillsboro) -
para saber cómo puedes ganar un par de boletos para ver Patrick Ball & Legends of the Celtic Harp en vivo y en concierto!

Revisión del Progreso: Proyecto de Pavimentación de TV Highway

¿Cuál es la Situación?

La Ciudad de Hillsboro se asoció con el Departamento de Transportación de Oregon (ODOT, siglas en inglés) para llevar a cabo la pavimentación y la reparación de los servicios públicos además de otras mejoras en la Carretera TV Highway entre Minter Bridge Road y el Suroeste de la Avenida 331. Las reparaciones y la construcción son necesarias para garantizar los servicios de agua de alta calidad, los servicios de drenaje sanitario y de aguas pluviales para los vecinos y las empresas. La carretera será pavimentada otra vez a finales del proyecto que durará dos años, para convertir así el transporte en algo más placentero.




¿De Qué Hablan?

Algunos conductores se están dando cuenta de los parches temporales en las calles y han expresado sus preocupaciones porque creen que los baches van a ser permanentes en el manejo diario (sobre todo en el centro de la

Ciudad entre el Suroeste de la Calle Dennis y el Sureste de la Avenida 8). Ellos quieren saber si los dólares de los impuestos se están utilizando con eficiencia.

¿Cuál es la Realidad?

Ya se ha hecho el trabajo de reparación. Los conductores están realmente manejando sobre un pavimento temporal. Al estar trabajando juntos para reparar y reemplazar los servicios públicos bajo tierra, como las viejas tuberías del agua, los alcantarillados que ya tienen más de 100 años, y las líneas de drenaje de baja capacidad para las tormentas—la Ciudad de Hillsboro y ODOT están ahorrando dólares de los impuestos y aumentado su eficacia. Estas reparaciones se están haciendo antes de que se realice la pavimentación permanente en el 2015, proyectando así un mayor ahorro a largo plazo para los contribuyentes. 

Obtenga mayor información sobre el proyecto de pavimentación de TV Highway visitando el sitio Web en TVHwyPaving.org.



Serie de Conciertos y Matinés Gratuitos Celebran 10 Años en el Centro Cultural Walters



Heather Keizer actuando en el Centro Cultural Artístico Walters.

Hace diez años, el Centro Cultural Artístico Walters abrió sus puertas al público, convirtiéndose así en el único y primer centro cultural artístico de Hillsboro. Hoy en día, el Centro Walters es un lugar próspero donde la cultura, el arte, la educación, y la participación comunitaria se unen de manera dinámica y significativa.

La renovación de una antigua capilla se convirtió en el auditorio Walters, de alta tecnología moderna, y es ahora el hogar de la anual Serie de Conciertos, que atrae a los amantes de la música de todas las edades y procedencias. La Serie de Conciertos cuenta

con una selección siempre cambiante de artistas de gran talento—desde músicos mundialmente famosos de jazz, hasta compañías de danza moderna, y nuestros queridos artistas locales populares: siempre hay algo para el gusto de todos.



Malika, Reina de los Gatos, actuada por el Teatro Lágrimas de Alegría (Tears of Joy).

En honor al Décimo Aniversario de la Serie de Conciertos, el Centro Walters tiene el gusto de ofrecer una serie especial de matinés que ofrece cuatro funciones gratuitas los sábados, una de ópera, otra de teatro, la de marionetas y títeres, y la de música clásica. Estas funciones gratuitas fueron posibles gracias a un subsidio de la Coalición Cultural del Condado de Washington (subvencionada por Oregon Cultural Trust), y tienen la intención de invitar a nuevos y antiguos miembros de la comunidad para que experimenten alguna funciones de los mejores artistas de la región.

Visite el sitio Web Hillsboro-Oregon.gov/Walters para informarse de la lista completa de los futuros conciertos y matinés familiares.



BodyVox en concierto – fotografía de Randall Milstein.



Ahorre Energía, Conserve Agua: Guarde Dinero

Ya está aquí el año nuevo, pero podría ser un año muy costoso para mucha gente. El clima frío quiere decir que los calentones están funcionando a todo vapor, las luces se quedan más tiempo prendidas desde la tarde, y los calentadores de agua están trabajando horas extras para que nuestras familias gocen de baños con

agua caliente.

Asegúrese de tomar ventaja de la ayuda gratuita en el alto costo de las facturas de energía y agua. El Departamento del Agua en Hillsboro se ha asociado con la compañía Energy Trust de Oregon para llevar a cabo el programa de Evaluaciones de Energía diseñado para ayudar a los clientes a encontrar maneras fáciles y baratas de reducir el consumo de agua y energía—resultando así en facturas más económicas por los servicios públicos.



Instale una regadera ahorradora de agua para reducir la cantidad de agua que utiliza al bañarse.

Un experto en la eficiencia del agua y la energía puede visitar su casa para revisar que no haya fugas, recomendar medidas específicas para su casa en el uso conservador del agua y la energía, e instalar dispositivos gratuitos para ahorrar agua y energía, como aireadores de las llaves, regaderas, o focos fluorescentes compactos.

Para calificar para una evaluación gratuita de su casa, debe tener una cuenta con la compañía de Agua de Hillsboro o con el Distrito Hidráulico del Valle Tualatin, y también debe ser cliente de la compañía Portland General Electric o NW Natural Gas. Los clientes que califiquen pueden programar una evaluación contactando a la compañía Energy Trust de Oregon llamando al teléfono 1-866-368-7878.



Felicidades a los Ganadores Del Calendario 2014 de Hillsboro Water

Para ver el trabajo de los artistas ganadores y para conseguir una copia gratuita del Calendario 2014, pase a las Oficinas de Facturación al primer piso del Centro Cívico de Hillsboro.



Imagine el Futuro: Hillsboro 2035



¿Tiene alguna idea que pueda convertir a Hillsboro en un lugar mejor para vivir, trabajar y divertirse? ¡La queremos conocer! El Equipo de Trabajo de Hillsboro 2035 le anima para que presente sus ideas para el plan de Hillsboro 2035 que ayuden a moldear el futuro de Hillsboro.

Se está llevando a cabo la actualización del plan de la Visión de Hillsboro 2020. En el plan 2020, los miembros de la comunidad propusieron sugerencias que incluyeron programas de arte público, lugares de reuniones comunitarias, eventos, nuevos parques, mejoras para peatones y ciclistas, y los programas del medio ambiente. Muchas de las ideas entregadas para la Visión 2020 ya se han hecho realidad, como el Parque de Perros Hondo, el Mercado de Campesinos, y la Plaza del Centro Cívico Tom Hughes.

¡Imagínese a Hillsboro en el 2035! Ahí se le ofrecen varias maneras de contribuir con sus ideas. Visite Hillsboro2035.org y conozca más sobre el proyecto y presente sus ideas en un nuevo foro público en línea en donde usted también puede leer y apoyar las ideas de otros, colocar fotos, documentos y otros materiales pertinentes. Usted puede también enviar mensajes de texto con sus ideas al (971)205-1005. Además, usted puede completar una "tarjeta de ideas" y depositarla en varios lugares de la Ciudad de Hillsboro.

Para conocer mejor el Plan de la Visión, visite el sitio Web de Hillsboro2035.org, o llame a la Ciudad de Hillsboro al teléfono (503) 681-6219.

Reuniones Comunitarias

Conozca mejor y ofrezca sus sugerencias sobre el Propuesto Centro Comunitario Recreativo y Parque Comunitario Cerca de la Avenida 53

Jueves

16 de Enero, 6 pm

13 de Febrero, 6 pm

Salón de Eventos de la Biblioteca Principal

2850 NE Brookwood Parkway

Habrà cuidado de niños

Información:

www.hillsboro-oregon.gov/ParksRec

Rompe Record Venta de Libros de los Amigos

Con la ayuda de 200 voluntarios que donaron más de 2,000 horas colectivamente de su tiempo, los Amigos de la Biblioteca Pública de Hillsboro en su venta de noviembre consiguieron un nuevo record al lograr casi \$55,000 dólares en ventas. El dinero recaudado se utilizará para comprar materiales, incluyendo un kiosco de alfabetización de temprana edad para la Biblioteca Principal, y libros y DVDs para la Biblioteca del Parque Shute que pronto se va a abrir. A un precio promedio de \$1.50 por artículo, más de 36,000 libros, videos y otras cosas encontraron nuevos hogares. Una vez más, los libros para niños fueron los que se vendieron como pan caliente. Los libros que no se vendieron fueron ofrecidos a agencias no lucrativas y educadores, incluyendo la Escuela Secundaria Century y el Proyecto Conectando a Personas Sin Hogar. Los artículos que se no vendieron se conservarán para la próxima venta o se mandarán a reciclar. La próxima venta de libros de los Amigos de la Biblioteca Pública de Hillsboro se llevará a cabo del 2 al 11 de mayo.



Usuarios examinan detenidamente las mesas llenas de libros y de otros artículos durante la Venta de Libros de los Amigos de la Biblioteca que se llevó a cabo en noviembre.

Sabiduría del Sitio Web: “Póngalo en mi Calendario”



El nuevo sitio Web Hillsboro-Oregon.gov no solamente es bello. Está lleno de herramientas útiles también, como un calendario lleno de eventos y reuniones públicas de la Ciudad. Ahora hasta es más fácil asistir a las reuniones del Concilio de la Ciudad o a conciertos en el Centro Cultural Artístico Walters. Simplemente seleccione “Póngalo

en mi Calendario” o en inglés “Add to my Calendar” en la lista de cualquier calendario para enviar información del evento a su propio calendario digital en Outlook, iCalendar, Google o Yahoo. Visite el sitio Web Hillsboro-Oregon.gov, presione la tecla “calendario” y luego escoja cualquier evento o reunión. ¡Búsquelo!

Ayude @CityofHillsboro por Conseguir 2,014 Seguidores en 2014



Síguenos en Twitter

@CityofHillsboro se encuentra en competencia con el Condado de Washington, Beaverton, Tigard y otras ciudades locales para ser los primeros en conseguir 2,014 seguidores en el 2014.



¡Síguenos!
¡Menciónelo a sus amigos y vecinos!

Inteligente y Seguro: ¿Cómo se Viste en la Oscuridad?

Con las horas de luz más cortas durante este tiempo, nuestros socios comunitarios de TriMet saben que la mejor manera de que usted y su familia puedan permanecer visibles en la oscuridad es vistiéndose con prendas de mucho color, con ropa exterior que sea reflectante, usando cinta reflectante en la ropa y usando luces.

Un conductor que viaja a 35 millas por hora necesita 250 pies para hacer un alto con seguridad. Si usted se viste con ropa reflectante, los conductores lo podrán ver hasta una distancia de 500 pies. Pero si usted se viste con ropa de color oscuro, usted puede ser visto solamente a 55 pies de distancia. Que lo vean, es su seguridad. Si usted sale en la noche, vístase para verse desde el coche.



Como se ilustra en estas fotos, la joven a la derecha, que lleva ropa reflectante, es mucho más visible en la noche oscura y lluviosa.

Nuevo Jefe de Policía: Lee Dobrowolski

Continúa de la página 2

“Una de las cosas que realmente me ayudó a decidir meter mi solicitud para el puesto en Hillsboro fue que el Departamento de Policía tiene un buen sentido del humor”, dijo Dobrowolski. “La única manera en que nosotros los encargados de hacer cumplir la ley podemos estar accesibles a la comunidad es mostrando que somos humanos, y como humanos tenemos un buen sentido del humor. Ese video mostraba al Departamento de Policía como accesible. Este es mi estilo, y es evidente que la comunidad de Hillsboro apoyó muchísimo a su Departamento de Policía”.

Para leer la biografía de Lee Dobrowolski, la descripción del estilo de su liderazgo y su personalidad, además de sus pensamientos sobre la manera de traer a su familia a Hillsboro, visite el Sitio Web de la Ciudad de Hillsboro en: www.Hillsboro-Oregon.gov.

¡Manténgase Conectado!
Regístrese para recibir actualizaciones
vía correo electrónico acerca de
eventos y noticias de la Ciudad
en ésta dirección:
stayconnected@hillsboro-oregon.gov



CALENDARIO DE EVENTOS

Enero

- 18 10:00 am Audiciones de Ídolos Juveniles en Hillsboro, grados del 7 al 12, Centro Cultural Artístico, gratis, 🌲
- 19 1:30 pm Celebración con William Stafford, jóvenes/adultos, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 20 Las Oficinas de la Ciudad y las Bibliotecas estarán cerradas por el Día de MLK Jr. 📖
- 23 4:00 pm Panel del Condado de Washington y Subvenciones Culturales, Centro Cultural Artístico, es necesario registrarse o RSVP, gratis, 🎵
- 25 10:30 am Cante con Nuestros Niños, edades de 0 a 6 años, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 25 2:00 pm Portland Opera to Go presenta La Boheme, Centro Cultural Artístico, gratis, 🎵
- 27 4:00 pm ¡Juegos Mania! Todas las edades, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 30 6:00 pm Discurso del Estado de la Ciudad con el Alcalde Jerry Willey, Todas las edades, Biblioteca Principal, gratis, 503-681-6219 📖
- 31 6:30 pm Película “Girl Rising” o “Chica Subiendo”, Proyección y Debate, jóvenes/adultos, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 31 7:30 pm Patrick Ball y Leyendas del Arpa Celta, Centro Cultural Artístico, \$20/\$25,* 🎵

Febrero

- 1 1:00 pm Finales de Ídolos Juveniles de Hillsboro, Centro Cultural Artístico, \$3, edades de 5 y menores, gratis, 🎵
- 13 6:00 pm Reunión Pública y Casa Abierta Referente al Centro Comunitario Recreativo, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 14 7:30 pm “Show Romántico,” Centro Cultural Artístico, \$15/\$20,* 🎵
- 17 Las Oficinas de la Ciudad y las Bibliotecas estarán cerradas por el Día del Presidente 📖

Febrero, continua

- 20 5:00 pm Cima de Artes y Cultura de Hillsboro, Centro Cultural Artístico, gratis, 📖
- 20 7:00 pm Taller de Danza Africana, todas las edades, Biblioteca Principal, gratis, 📖
- 28 7:00 pm Proyecto de Conversación sobre Tu Tierra y Mi Tierra, adultos, Biblioteca Principal, 📖

Recurring Events

- 1er/3er Martes 7:00 pm Concilio de la Ciudad
- 2o/4o Martes 7:00 am Comisión de Parques y Recreo
- 1er/3er Miércoles 6:30 pm Mesa Directiva de Audiencias de Planificación y Zonas
- 2nd/4th Miércoles 6:30 pm Comisión de Planificación
- 1er Martes 6:00 pm Recepción de la Galería del Primer Martes, Centro Cultural Artístico, gratis, 🎵
- 2o Martes 5:30 pm Comité de Finanzas
- 2o Martes 7:00 pm Noche de Poesía Abierta, Centro Cultural Artístico, 🎵
- 3rd Martes 7:00 pm Serie de Conferencias Sobre la Palabra Hablada, Centro Cultural Artístico, gratis, 🎵
- 3er Miércoles 6:00 pm Comité Consejero de Lugares Históricos de Renombre
- 4o Martes 5:30 pm Comité de Transportación
- 4o Miércoles 4:00 pm Junta de la Mesa Directiva del Concilio de Artes y Cultura de Hillsboro, Centro Cultural Artístico, gratis, 🎵
- Jueves 6:30 pm Noche de Arte Familiar el Jueves, Centro Cultural Artístico, \$5 por persona 🎵
- Diario Parque de Perros Hondo, abierto desde la salida hasta la puesta del sol
- Diario 10:00 am Preservación de los Terrenos Pantanosos Jackson Bottom